



UNIVERSITAT
JAUME·I

Llengua dels documents del Registre de la Universitat Jaume I. Any 2018.

Idioma	Entrades Nombres absoluts	Entrades Percentatge	Eixides Nombres absoluts	Eixides Percentatge
Alemanys	3	0,01	0	0,00
Anglès	319	0,62	2	0,05
Castellà	22.328	43,51	1.806	47,70
Francès	15	0,03	0	0,00
Valencià	28.646	55,82	1.978	52,25
Altres	9	0,02	0	0,00
TOTAL	51.320		3.786	

Dades facilitades pel Negociat de Registre (Unitat de Suport Educatiu) de l'UJI.

Estudi comparatiu del percentatge de les eixides des de l'any 2009 a l'any 2018.

	Any 2009	Any 2010	Any 2011	Any 2012	Any 2013	Any 2014	Any 2015	Any 2016	Any 2017	Any 2018
Alemanys	0	0,02	-	0,02	0,06	0,05	-	-	-	0,00
Anglès	0,12	0,02	0,26	0,46	0,22	0,03	0,02	0,03	0,27	0,05
Castellà	25,75	29,79	31,95	31,26	24,54	33,57	27,17	20,59	26	47,70
Francès	0,09	0,01	0,01	0,02	0,04	0,14	0,06	0,18	0,05	0,00
Valencià	73,98	70,15	67,75	68,23	75,12	66,18	72,38	79,11	73,64	52,25
Altres	0,01	0	0,01	0		0,02	0,05	0,06	0,01	0,00

Si comparem els documents que han eixit en valencià pel Registre General durant l'any 2018 amb els d'anys anteriors veurem que hi ha hagut un descens molt important de 21,39 punts sobre l'any 2017. El castellà, en canvi, ha pujat de manera paral·lela 21,7 punts, en contra de l'ús del valencià, mentre que la resta de llengües es mantenen en nivells inapreciables.

Després de consultar les raons d'aquest canvi sorprenent i tan pronunciat en les xifres i percentatges de la sèrie històrica, els responsables del Registre de l'UJI ens fan les següents consideracions:

Una explicació possible és que la implantació de l'administració electrònica ha fet que molts processos automatitzats (per exemple les factures electròniques) augmenten el nombre absolut de registres i haja fet baixar la importància relativa dels documents en valencià.

Pel que fa a les eixides passa el mateix però disminuint el nombre de registres d'eixida que minva per la introducció de notificacions electròniques. Efectivament, els registres, són un punt més a tindre en compte però tal vegada no siguen tan significatius de l'ús administratiu de la llengua.

Pel que fa a les factures, són documents d'entrada de tercers i pràcticament tots facturen a l'UJI en castellà o anglès i suposen quasi el 30% dels documents d'entrada. Les eixides, d'ací ben poc seran residuals perquè les notificacions electròniques internes són en valencià i no s'inclouran en el sistema de registre. Només es registraran documents cap a fora de la comunitat universitària entre administracions i tercers però en format electrònic per interoperabilitat.

Atès que tots els procediments electrònics estan en les dues llengües, i per tal de promoure l'ús del valencià en la gestió dels procediments, la Universitat podria enviar una instrucció a tots els serveis, departaments i unitats administratives a fi que distribuïren i difongueren de manera prioritària i per defecte la versió en valencià dels procediments electrònics.

Àrea de Promoció Lingüística
Servei de Llengües i Terminologia

Castelló de la Plana, 24 de maig de 2019